



# EL CAJAMARQUINO

ALTERNATIVAS e.V.

Verein zur Unterstützung  
der sozialen Arbeit mit  
Straßenkindern in  
Cajamarca/PERU

Infoblatt 4/02

Berlin, 17.12.2002

Queridos amigos,

das Jahr ist in rasantem Tempo vorbei gegangen: Nicht nur, daß sich derzeit unsere dritte Praktikantin in Cajamarca befindet, wir haben außerdem einen Vorstandswechsel, den Besuch zweier Vorstandsmitglieder im Projekt, diverse Mitgliederstammtische und einen gelungenen Adventsbasar zu verzeichnen!

Letzterer war ein großer Erfolg: Alte wie neue Interessierte trafen sich bei vorweihnachtlicher Stimmung und lateinamerikanischer Hintergrundmusik zu Kaffee und Kuchen (ein herzliches Dankeschön an die großzügigen Spenden ans Projekt). Highlight des Nachmittags war natürlich der ALTERNATIVAS-Shop<sup>1</sup>, der für Mitglieder selbstverständlich weiterhin zur Verfügung steht.

Zum Projekt in Cajamarca: Wie Ihr Euch erinnern könnt, haben wir im Herbst zu Extraspenden für unsere Fußballer aufgerufen. Euer Einsatz hat sich gelohnt; wir lassen den Projektleiter berichten:

13.11.2002

Hallo an die Freunde von Alternativas: Zu aller erst einen Gruß von allen Kindern und Jugendlichen von C.E.T.A. und von allen LehrerInnen, die wir in diesem Projekt arbeiten. Letzte Woche haben wir an den Olympiaden eines anderen Projektes teilgenommen. Unsere Jungs haben bei einem Marathon sowie beim Fußball mitgemacht, bei dem wir den zweiten Platz gewannen: Nachdem unsere Spieler drei Spiele gewonnen hatten, ging das letzte verloren, weil die Spieler der gegnerischen

---

<sup>1</sup> Für Mitglieder, die nicht regelmäßig in der Hauptstadt verkehren: Ihr könnt gerne per e-mail bestellen (Preisliste im Anhang); wir schicken die Bestellung dann zzgl. Versandkosten an Eure Adresse.

Mannschaft aus einer anderen Altersgruppe waren (solche Betrüger). Wie auch immer, wir haben also den zweiten Platz und die Jungs haben T-Shirts bekommen. Auch wir wollen die Anstrengung unserer Spieler belohnen und sie zu einem Abendessen einladen [...]. Vielen Dank an diejenigen, die uns die Trikots geschenkt haben: Sie sind sehr schön, nur leider waren sie etwas groß (um genauer zu sein: sie sahen aus wie Kleider!), weshalb wir sie haben ändern lassen. Jetzt sitzen sie fast perfekt und wir haben passende Shorts dazu machen lassen: Auf dem Rücken tragen die Shirts jetzt den Namen des Projektes und auf den Hosen das Logo [...].  
Hasta la próxima, Shon

Anfang Dezember haben die MitarbeiterInnen des Projekts gemeinsam mit unserer neuen Praktikantin Susanne die Campagne „Limpieza de Dientes“ gestartet. Die Idee hierzu war beim Aufenthalt von Lisa und Uli im Sommer diesen Jahres in Cajamarca entstanden, da sich die Zähne bei der Mehrzahl der Kinder in einem katastrophalen Zustand befinden.

02.12.2002  
[...] gestern war der Zahnputz-Kurs und es lief wirklich gut. Es waren, glaube ich, über 30 Kinder da, Liz [das ist eine ehemalige Mitarbeiterin des Projekts, die jetzt in einer Zahnklinik arbeitet, Anm. d. Red.] hat alles sehr schön erklärt, mit Hilfe eines Plastik-Mundes. Dann haben sich alle nacheinander die Zähne geputzt, einem hat das sogar so Spaß gemacht, daß er nach einer Viertelstunde nochmal Zähne putzen wollte [...].  
Susanne

Wir verabschieden uns aus diesem ereignisreichen Jahr

¡Feliz navidad y un próspero año nuevo!

Der Vorstand

vocabulario

hasta la próxima.....bis zum nächsten Mal  
la limpieza.....die Sauberkeit  
los dientes.....die Zähne